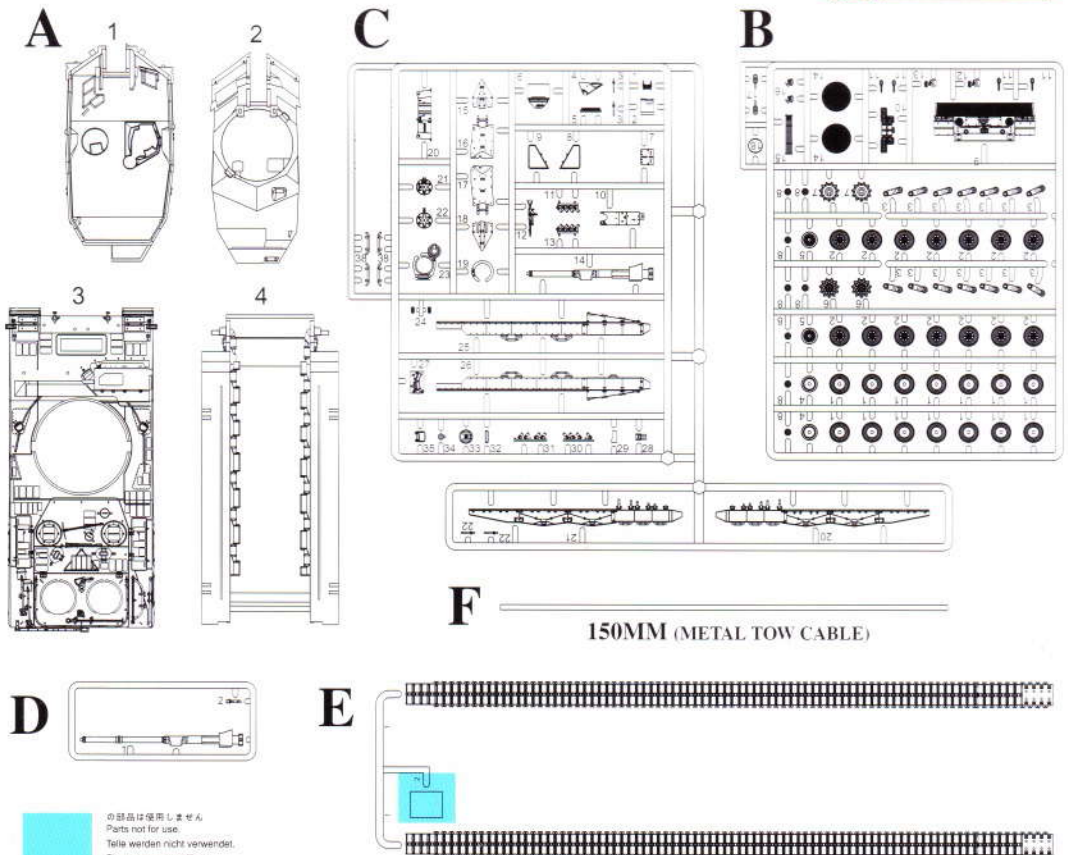


LEOPARD 2A6



Photo courtesy of Walter Böhm
KIT NO. 7232



この部品は使用しません。
Parts not for use.
Telle werden nicht verwendet.
Pieces a ne pas utiliser.
Parti rin ulizzati.
不需要使用的部份

組立ての注意

- 接着剤や塗料は、近くで使わないでください。使う時は、ときどき窓を開けて換気をお願いします。
- 塗料指定の色は GSI CREOS CORP. Mr. COLOR の番号です。接着剤や塗料は、同じ番号の別にお買い求めください。
- 部品をラッパから切り離す時は、専用型専用ハサミ等を使い、十分な部分のカットやヤスリ等で仕上げてください。
- 組立図のサンマークは下の説明をごらんください。

《注意》

- 勿論、近火で使用しないでください。並打研削機は、必ず換気扇を稼働させてください。
- 1 代表 GSI CREOS CORP. 出品 MR.COLOR の色番号を必ずご確認ください。
- 自製架中取出し時、専用型専用ハサミ、並用刃刀或小鋸除去多量の塗料。
- 各異型の色番号を参考本欄以下の説明を

ZUR BEACHTUNG

- Kleber und Farbe nicht nahe von offenem Feuer verwenden und das Fenster von Zeit zu Zeit zur Belüftung öffnen.
- Die bei Farbbezeichnung bedeutet die Farbnummer von GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Kleber und Farbe sind nicht enthalten.
- Zum Abschneiden der Teile vom Verbundstück eine Modellerschere verwenden und die überstehenden Plastikteile mit einem Messer oder einer Feile beseitigen.
- Die Bedeutung der Symbole finden Sie unten in dieser Spalte.

CAUTION

- When you use glue or paint, do not use near open flame, and use in well ventilated room.
- 1 of color indication refers to the color number of GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Glue and paint are not included.
- When you take parts off from the runner frame, use a modeling scissors and trim excess plastic with a cutter or a file.
- See the bottom of this column for the meaning of symbols.

ATTENTION

- Ne pas utiliser de colle ou de peinture à proximité d'une flamme nue, et aérer la pièce de temps en temps.
- Le numéro 1 pour l'indication de couleurs correspond au numéro de GSI CREOS CORP. MR. COLOR. La colle et la peinture ne sont pas comprises.
- Pour retirer les pièces hors du cadre, utiliser des ciseaux spéciaux pour maquette et la plastique en excès avec un cutter ou une lime.
- Voir la fin de cette colonne pour la signification des symboles.

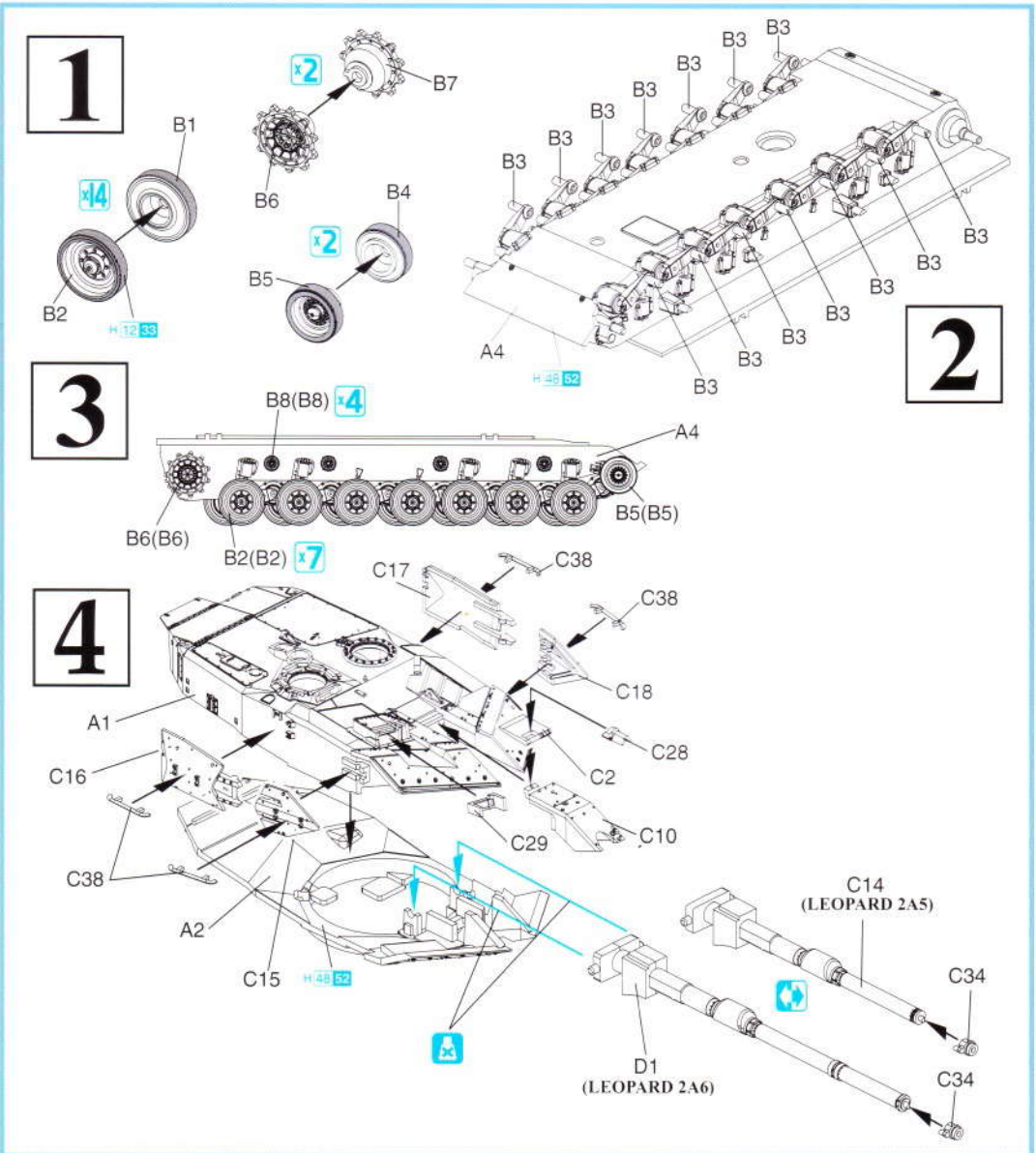
ATTENZIONE

- Non usare colla e vernice vicino a fiamme esposte e aprire le finestre di tanto in tanto per cambiare l'aria.
- 1 delle indicazioni di colore si riferisce al numero di colore di GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Colla e vernice non sono incluse.
- Quando si staccano parti del modello, usare forbici da modellismo e eliminare la plastica in eccesso con un coltello o una lima.
- Vedere in fondo a questa colonna per il significato dei simboli.

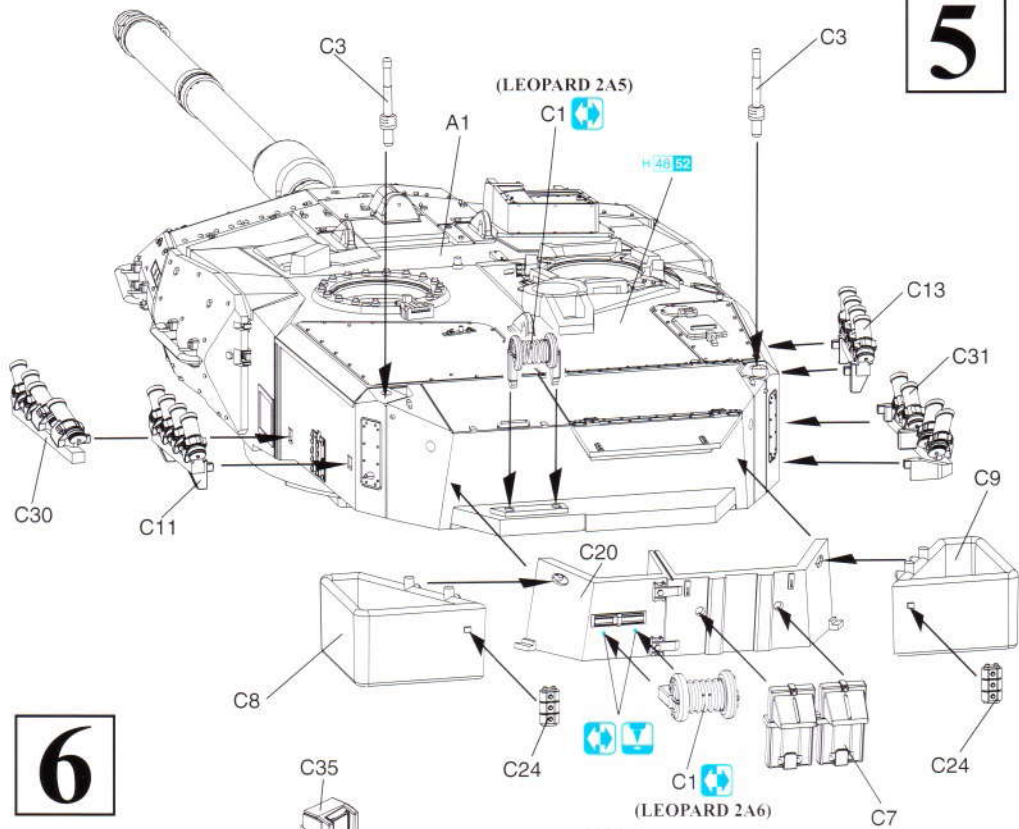
 MAKE 2/2 TEILE FERTIGEN EFFICACIAMENTE. FAIRE DUE PEZZI. 製作二個	 REINIGEN. ENTFERNEN. REINIGARE. PULIRE. AVLÄSNA. 掃除	 NICHT KLEBEN. NE PAS COLLER. NON INCOLLARE. ELMANAU. 接着しない	 NICHT KLEBEN. NE PAS COLLER. NON INCOLLARE. ELMANAU. 接着しない	 NICHT KLEBEN. NE PAS COLLER. NON INCOLLARE. ELMANAU. 接着しない	 NICHT KLEBEN. NE PAS COLLER. NON INCOLLARE. ELMANAU. 接着しない
 BE CAREFUL. HEBB OORZICHT. FARE ATTENZIONE. VIKSÖRST. 注意	 OPEN HOLE. ÖPNEN. FAIRE UN TROU. FONDO APERTO. AVAN. NIKKA. OPIHA. HALET. 開け	 NICHT KLEBEN. NE PAS COLLER. NON INCOLLARE. ELMANAU. 接着しない	 NICHT KLEBEN. NE PAS COLLER. NON INCOLLARE. ELMANAU. 接着しない	 NICHT KLEBEN. NE PAS COLLER. NON INCOLLARE. ELMANAU. 接着しない	 NICHT KLEBEN. NE PAS COLLER. NON INCOLLARE. ELMANAU. 接着しない

H 1 GSI CREOS CORP. AQUEOUS HOBBY COLOUR 1 GSI CREOS CORP. MR. COLOR MODEL MASTER COLOR

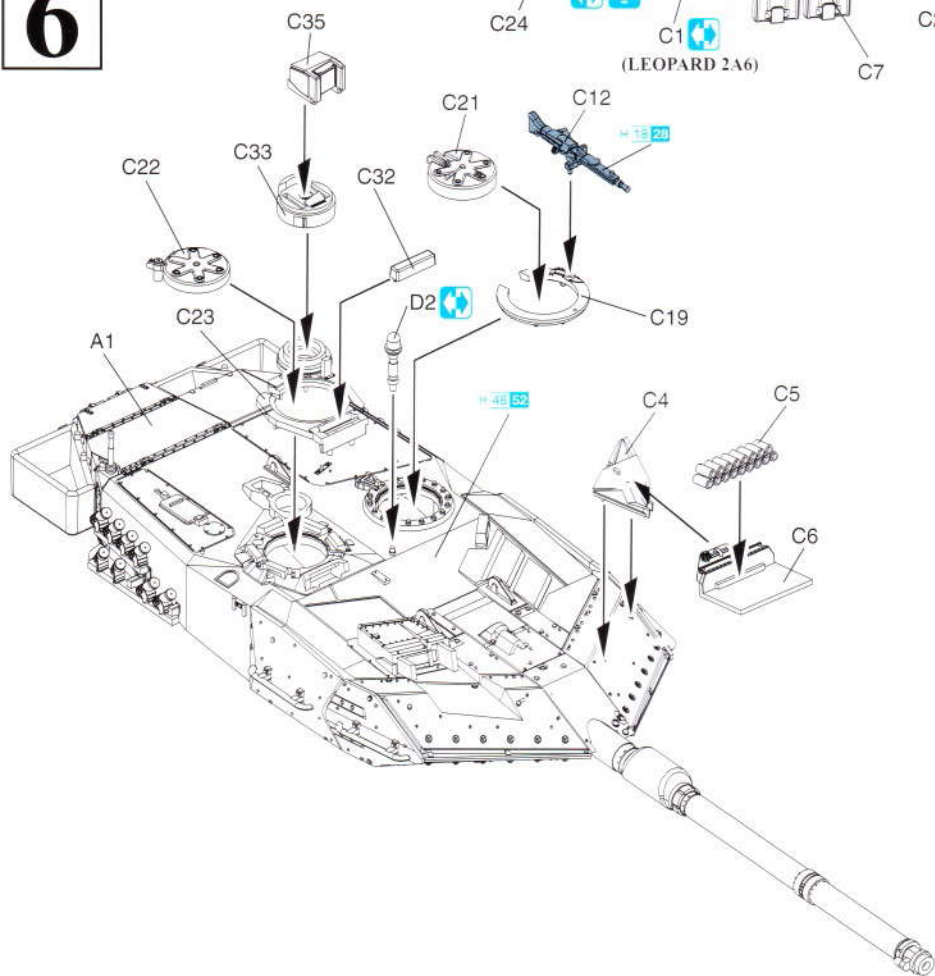
H 1	ホワイト	1745	WHITE	WEISS	BLANC	BIANCO	白色
H 12	ツヤ消しブラック	1749	FLAT BLACK	MATTSCHWARZ	NOIR MAT	NERO OPACO	啞黑色
H 20	黒鉄色	1415	STEEL	STAHL	ACIER	ACCIAIO	亜銀色
H 24	オレンジイエロー	1708	ORANGR YELLOW	GELBORANGE	JAUNE-ORANGE	GIALLO ARANCIO	橙黄色
H 30	ウッドブラウン	1735	WOOD BROWN	HOLZBRAUN	BRUN BOIS	MARRONE LEGNO	木棕色
H 40	オリブグリーン(フィールドグレー(2))	1723	FIELD GRAY(2)	FELDGRAU(2)	GRIS DES TROUPES ALLEMANDES(2)	VERDE CAMPO	田灰色(2)



5



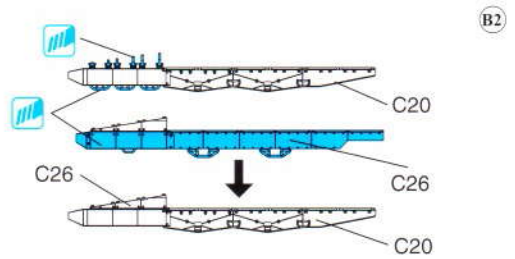
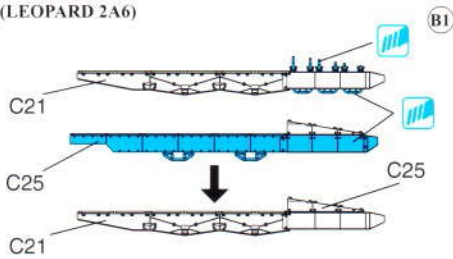
6



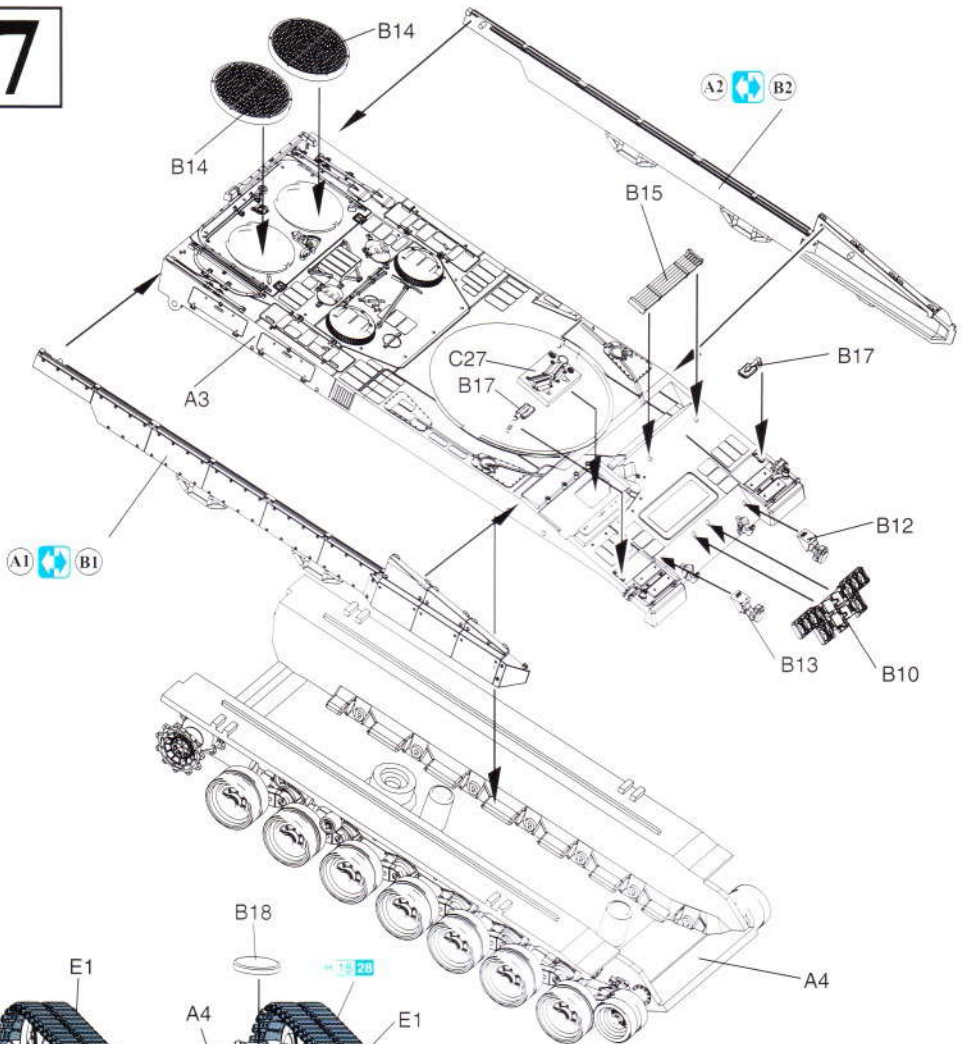
(LEOPARD 2A5/2A6)



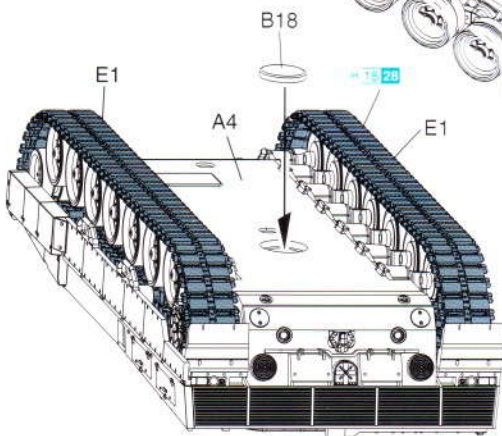
(LEOPARD 2A6)

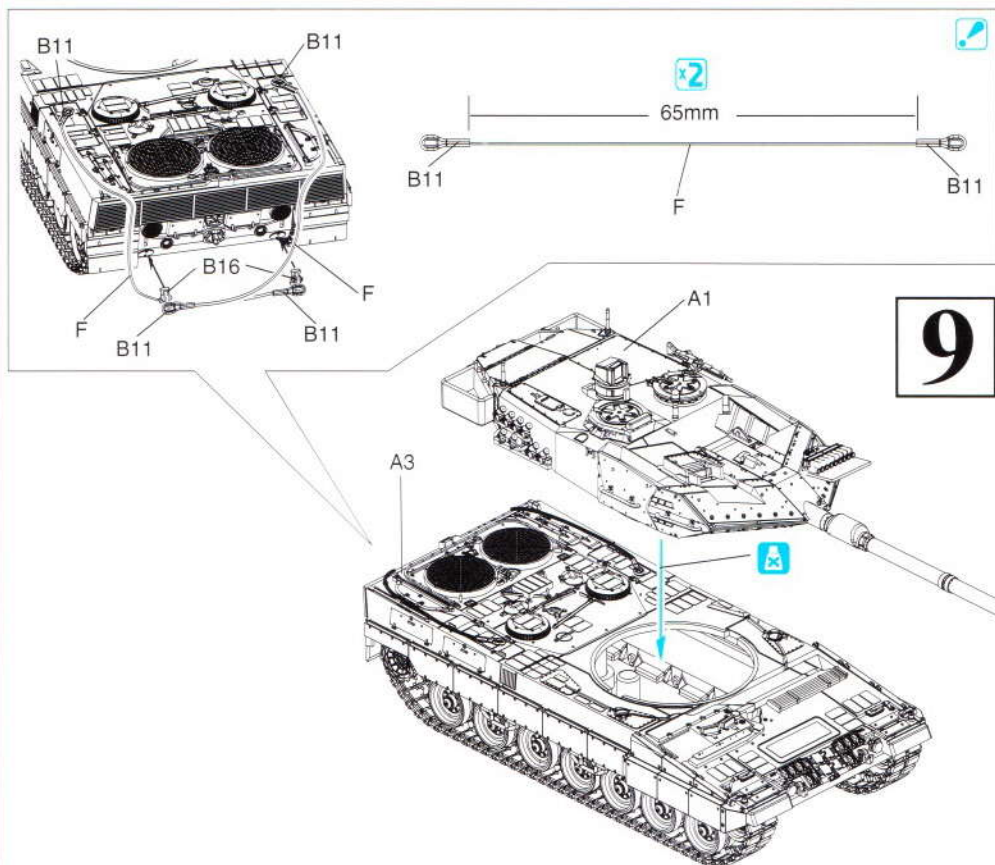


7



8



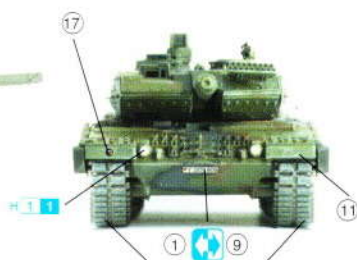
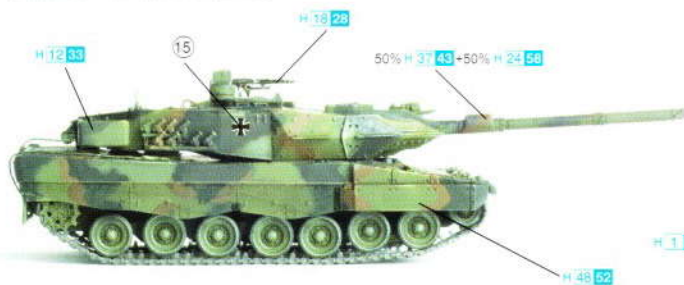


Marking & Painting

マーキング及び塗装図 Markierungen und Bemalung Decoration et Peinture Marchio e Pittura 標貼及着色指示

LEOPARD 2A6

3.Kompanie, PzBtl.403



Marking & Painting

マーキング及び塗装図

Markierungen und Bemalung

Decoration et Peinture

Marchio & Pittura

標貼及着色指示

LEOPARD 2A5

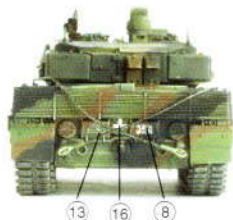
Panzertruppendivision Munster



2. Kompanie, PzBtl. 104



5. Kompanie, PzBtl. 203



■デカールの貼り方

- 1 デカールを貼るごときのほこりや汚れを、柔らかい布できれいにふきとってください。
- 2 貼りたいデカールを台紙ごとハサミで切りとり、1枚づつ水またはぬる湯湯に台紙を下にして20秒くらい浸します。
- 3 水から出したタオルの上におき、指先でデカールが動く分だけぬめりをとります。
- 4 指先で少し水をつけて正確な位置にデカールを動かした後、やわらかく、よく水を吸う布でデカールを拭き、内側の水分や気泡を押し出します。
- 5 デカールが完全に乾いたら少し水をつけただけで、デカールのまわりのノリをふきとります。

■Modo esatto per applicare le decalcomanie

- 1 Pulire la superficie del modello con un panno umido.
- 2 Ritagliare ciascun disegno dal foglio decalcomania e immergerli in acqua calda per 20 secondi.
- 3 Controllare col polpastrello se il disegno è allentato sulla base di carta. In questo caso, applicarlo nella esatta posizione sul modello facendo scivolare dalla base di carta.
- 4 Spostare il disegno nella esatta posizione mediante il polpastrello umido, quindi togliere l'acqua in eccesso e la bolle d'aria sotto la decalcomania mediante un panno soffice di cotone.
- 5 Quando la decalcomania sono asciutte, togliere con un panno umido l'eccesso di colla intorno alla decalcomania stessa.

■Correct Method for Applying Decals

- 1 Clean model surface with wet cloth.
- 2 Cut each design out of decal sheet and dip them in warm water for 20 seconds.
- 3 Check with finger tip if design is loose on base paper. If so, place it on proper position on model and slide off base paper leaving design on model.
- 4 Move design to exact position with wet finger tip, and push out excess water and air bubbles under decal with soft cotton cloth.
- 5 When decals get dry, wipe off with wet cloth excess glue left around decal.

■Comment appliquer les décalcomanies correctement

- 1 Nettoyer la surface du modèle avec un chiffon humide.
- 2 Découper chaque décalcomanie de sa feuille de papier et la plonger dans l'eau tiède pendant vingt secondes.
- 3 Vérifier avec le bout du doigt si le dessin se détache de son papier-support. Si oui, le positionner à l'endroit choisi sur le modèle et retirer doucement le papier-support.
- 4 Positionner la décalcomanie correctement avec un doigt humide et sponger tout restant d'eau et toutes bulles d'air sous la décalcomanie avec un chiffon doux.
- 5 Quand les décalcomanies sont sèche, détacher le colle autour des décalcomanies avec un chiffon humide.

■Das Korrekte Aufbringen der Abziehbilder

- 1 Oberfläche des Modells mit feuchtem Tuch reinigen.
- 2 Jedes Motiv einzeln aus dem Bogen heraus schneiden und 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen.
- 3 Mit dem Finger prüfen, ob sich das Motiv vom Trägerpapier gelöst hat. Wenn ja, so schieben Sie es vom Papier weg und seine genaue Position auf dem Modell.
- 4 Komplettieren Sie die exakte Lage mit nasser Fingerspitze und drücken Sie Wasserblasen unter dem Abziehbild mit einem weichen Baumwolltuch weg.
- 5 Entfernen Sie beim Antrocknen der Abziehbilder die Klebmittelmänder mit einem feuchten Tuch.

■貼上水印標貼的正確方法：

- 1 用濕布將模型表面擦淨。
- 2 按照各標貼的形狀從標貼紙上切出，達到溫水之中約 20 秒。
- 3 用指尖試行觸摸以確定標貼是否已脫離底紙，如果確實，則把標貼挪至貼到模型表面的適當位置上，小心地將底紙移去，把標貼留在模型表面。
- 4 以濕水的指尖把標貼移到正確的位置上，再用柔軟的棉質布料把標貼周圍，以擠出標貼底下的氣泡和水分。
- 5 標貼乾後，用濕布將標貼及其附近的模型表面擦淨，以洗去可能殘留在標貼附近的多餘膠水，確保效果完美。



